

گۆرانییه که ی سه کیما

- ✎ Ursula Nafula
- 👤 Peris Wachuka
- 💬 Agri Afshin
- 💬 kurdisk (sorani)
- 📊 nivå 3

(uten bilder)



سه کيما له گه ل دايك و باوك و خوشكه چوار ساله كه ي ده ژيا. نه وان
له سهر زه وي پياويكي ده وله مند بوون. كه پره حه سيرييه كه ي نه وان
كه وتبووه كو تايي سپي داره كان.

كاتېك سەكىما تەمەنى سى سالان بوو، نەخۇش كەوت و بىنايى له
دەست دا. سەكىما كەسىكى لېھاتوو بوو.

سه کیما زۆر شتی ده زانی که مندالانی دیکه ی ته مه ن شه ش سالان
نه یانده توانی. بو نموونه ده چوو له گه ل ریش سپییانی گونده که یان
داده نیشته و وتووێژی له سه ر بابه تی گرنه گ ده کرد.

دایک و باوکی سه کیما له مالی ئه و پیاوه دهوله مه نده کاریان ده کرد.
ئه وان به یانیا ن زوو ده پویشتن و ئیواران درهنگ ده هاتنه وه. سه کیما
له گه ل خوشکه چوار سالانه که ی به ته نیا ده مانه وه.

سەكىما ھەزى لە گۆرانىگوتن بوو. رۆژىك دايكى لىي پرسى:
“سەكىما، ئەو گۆرانىيانە لە كوئى فىر بوويە؟”

سه کيما وه لامي دايه وه: "هر له پر بوم دين، دايه. من له ميشكي
خوم گويم لي دهن و دواتر ده يانلیمه وه."

سەكىما پىي خۆش بوو گۆرانى بۇ خوشكە بچوو كه كهى بلىت،
به تاييه ت كاتيك برسى ده بوو. سەكىما ئەو گۆرانىيەى ده گوتە وه كه
خوشكە كهى حەزى لىبوو و ئەو يش گوپى بۇ راده گرت. خوشكە كهى
خۆى راده ژاند كاتيك گوپى له سترانه ئارامكه ره وه كه ده گرت.

خوشکه که ی هه موو جارئ داوای له سه کیما ده کرد و ده یگوت:
“ده توانی دوو باره گۆرانیه که م بۆ بلّیه وه؟” سه کیماش به قسه ی
ده کرد و دوو باره گۆرانیه که ی بۆ ده گوته وه.

شەويكىيان كاتى دايك و باوكى ھاتتەو، ئەوان زۆر بېدەنگ بوون.
سەكىما دەيزانى كە شتېك پووى داوھ.

سەكىما لىي پىرسىن: "دایه، بابە، چى رووى داوھ؟" سەكىما
تېگەبىشت كە كورپى پىاوه دەولەمەندەكە بزر بووھ. پىاوهكە ئىستا
زۆر نىگەرانە و ھەست بە تەنىايى دەكات.

سەكىما بە داىك و باوكى گوت: "من دەتوانم گۆرانى بۆ بلىم.
لەوانەيە دووبارە خۆشحال بىتەوہ." بەلام داىك و باوكى ھاورا
نەبوون لەگەلى. ئەوان گوتيان: "ئەو زۆر دەولەمەندە. تۆ تەنيا
كورپكى نابىناى. پىت واىە گۆرانىيەكەى تۆ يارمەتى ئەو دەدات؟"

له گه ل ئه وه شدا سه كيما هه ر پيدا گري ده كرد. خوشكه بچوو كه كه شي
پشت گيري كرد و گوتى: "كاتيک برسى ده بم، گۆرانييه كه ي سه كيما
ئارامكه ره وه يه بو من. هه روه ها گۆرانييه كه پيا وه ده وله مه نده كه شي
ئارام ده كاته وه."

رۆژی دواتر سه کیما داوای له خوشکه چکۆله که ی کرد که بیبات بۆ
مالی پیاوه دهوله مه نده که.

سەكىما لە ژيەر پەنجەرە يەكى گەورە راوەستا و ئەو گۆرانبيەي
گوتەووە كە خۆي پيئي خوۆش بوو. وردە وردە پياووە كە سەري لە
پەنجەرە كە هينا دەرەووە.

كرپكاره كان دهستيان له كاره كانيان هه لگرت. ئه وان گوڤيان بو سترانه
دلرڤينه كه ي سه كيما راگرتبوو، به لام پياويك گوتى: "كه س
نه يتوانيوه دلنه وايى خاوه نكاره كه مان بداته وه. ئيستا ئه م مندا له
نابينايه ده بهه وي دلنه وايى بداته وه."

سه کيما گۆرانييه که ی ته واو کردو و پرووی وه رسووراندا بۆ ئه وه ی
بروات، به لام پياوه دهوله مهنده که به خیرایی هاته ده ری و گوتی:
“تکایه دووباره گورانییه که بلیوه.”

هەر له و کاته دا دوو پیاو هاتن که دارمه یتیکیان پئی بوو. ئەوان کورپی
پیاوه دهوله مهنده که یان دۆزبووه وه. ئەو لپی درابوو و له سهەر
شه قام که وتبوو.

پیاوه دهوله مهنده که زور خو شحال بوو کاتی دووباره چاوی به
کورپه که ی که و ته وه. نه و پاداشتی سه کیما ی کرد له بهر نه وه ی
دلنه وایی دابو وه وه. نه و کورپه که ی و سه کیما ی برد بو نه خوشخانه.
سه کیما دووباره بینایی بو چاوانی گه رایه وه.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

گۆرانیه که ی سه کیما

Skrevet av: Ursula Nafula

Illustret av: Peris Wachuka

Oversatt av: Agri Afshin

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
[Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).